



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/2007/8
19 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Четырнадцатая сессия
Женева, 29 мая 2007 года
Пункт 4(b) предварительной повестки дня

МОНИТОРИНГ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПРАВИТЕЛЬСТВАМ СТРАН ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ,
КАВКАЗА И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ
ПОКАЗАТЕЛЕЙ И ПОДГОТОВКЕ НА ИХ ОСНОВЕ ОЦЕНОЧНЫХ ДОКЛАДОВ
ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Подготовлены Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ содержит рекомендации в области политики для выполнения Руководства по применению экологических показателей и Руководства по подготовке оценочных докладов по охране окружающей среды, основанных на применении экологических показателей, подготовленные Рабочей группой на её седьмой сессии, прошедшей 27-29 ноября 2007 года. По техническим причинам тексты обоих руководств будут загружены на страницу в Интернете четырнадцатой сессии Комитета в качестве рабочих документов совещания (CRP.1 and 2, соответственно). Ожидается, что Комитет одобрит эти рекомендации и направит их через Рабочую группу старших должностных лиц на Шестую Конференцию Министров «Окружающая среда для Европы» (Белград, октябрь 2007 г.) для утверждения.

Отмечая важную роль экологических показателей как основного средства оценки состояния окружающей среды, представления экологической отчетности и совершенствования природоохранной политики,

Признавая, что выбранные надлежащим образом показатели, основывающиеся на достаточных рядах данных, могут отражать основные тенденции, способствовать описанию причин и последствий сложившейся экологической обстановки, позволяют не только следить и оценивать ход осуществления экологической политики, но и помогают совершенствовать ее, а также политику в важных для окружающей среды секторах экономики, способствуют установлению приоритетов и целевых количественных показателей и помогают отслеживать выполнение принятых на себя международных обязательств,

Признавая важную роль, которую сыграли в деле экологического информационного обеспечения стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) утверждённые Киевской (2003 года) конференцией Министров «Окружающая среда для Европы» «Руководящие принципы по подготовке государственных докладов о состоянии и охране окружающей среды», и *отмечая*, вместе с тем, что произошедшие изменения в экологической отчетности в регионе ЕЭК ООН, предъявляют новые требования к подготовке государственных докладов в странах ВЕКЦА, включая требование о превращении докладов в целевое послание для оценки и совершенствования экологической политики,

Утверждая Руководство по применению экологических показателей в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Руководство по подготовке оценочных докладов по охране окружающей среды, основанных на применении экологических показателей, подготовленные Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды ЕЭК ООН в тесном сотрудничестве с Европейским агентством по окружающей среде и другими соответствующими международными организациями,

Правительствам стран ВЕКЦА рекомендуется осуществить эффективные меры для адаптации национальных систем мониторинга, сбора данных и экологической отчетности к требованиям этих документов, и в том числе:

КОНТЕКСТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛИТИКИ

1. Использовать вышеуказанные Руководства для:
 - а) совершенствования национальных систем представления экологической отчетности для целей принятия решений, касающихся охраны окружающей среды, и информирования общественности;
 - б) сопоставления национальных оценок состояния окружающей среды с оценками других стран - членов ООН; и
 - в) содействия сбору данных для будущих общеевропейских докладов об оценке состояния окружающей среды.

2. Использовать экологические показатели, содержащиеся в Руководствах, для:
- a) выявления факторов, определяющих изменение состояния окружающей среды;
 - b) определения воздействия на окружающую среду;
 - c) оценки состояния окружающей среды и ее отдельных компонентов;
 - d) оценки воздействия загрязнения окружающей среды на здоровье человека и биоту;
 - e) анализа эффективности экологических мер реагирования и совершенствования процесса разработки экологической политики;
 - f) совершенствования системы информационного обеспечения в области охраны окружающей среды.

Институциональные рамки

3. Разработать или усовершенствовать правовую и нормативную базу, касающуюся производства сбора и обработки данных для экологических показателей, содержащихся в Руководствах, а также их использования в оценочных докладах по охране окружающей среде. Это, в частности, касается:
- a) правового статуса докладов как официальных документов, представляемых в Правительство и Парламент страны;
 - b) назначения уполномоченного государственного органа ответственным за подготовку, при содействии межведомственной группы экспертов из ключевых министерств и ведомств, научных и общественных организаций, издание и распространение доклада после его публикации;
 - c) финансирования подготовки, издания и распространения докладов, которое должно осуществляться из средств государственного бюджета или (для территориальных докладов) из бюджетов территориальных государственных органов;
4. Обеспечить, чтобы государственные органы, отвечающие за мониторинг и охрану окружающей среды; здоровье населения; устойчивое использование водных ресурсов, земли, лесов и других биологических ресурсов; а также политику в сфере энергетики, сельского хозяйства, транспорта и жилья, провели в координации адаптацию или разработку соответствующих программ, позволяющих измерять, рассчитывать и собирать на регулярной основе данные по каждому из экологических показателей, включенных в Руководства.
5. Там, где это необходимо, определить и назначить учреждения, отвечающие за сбор, обработку и управление данными по каждому показателю, содержащемуся в Руководствах, и за публикацию показателей в оценочных докладах по охране окружающей среде и статистических сборниках; в соответствии с Руководствами, и адаптировать существующие механизмы координации между этими учреждениями или, в случае необходимости, создать новые.

6. Обеспечить, чтобы учреждения, отвечающие за сбор данных и ведение и организацию баз данных, касающихся применения экологических показателей, на регулярной основе передавали собранную информацию учреждениям, ответственным за публикацию и распространение оценочных докладов по охране окружающей среде и использованию природных ресурсов. Совершенствовать оценочные доклады на основе экологических показателей в целях их более эффективного использования директивными и исполнительными природоохранными, органами, научными кругами и широкой общественностью.
7. В тех странах, в которых этого еще не сделано, обеспечить, чтобы государственные статистические службы разработали и внедрили в практику классификации, соответствующие Международной стандартной отраслевой классификации (МСОК) всех видов экономической деятельности Организации Объединенных Наций. Международные стандартные классификации должны признаваться и использоваться всеми учреждениями, занимающимися сбором и обработкой данных и публикацией экологических и статистических докладов.
8. Обеспечить постоянное функционирование национальных систем мониторинга окружающей среды с целью подготовки данных об экологических показателях и о регулярном использовании показателей в экологической политике.
9. Распространить практику использования экологических показателей, включенных в Руководства, на территориальный (областной и городской) уровень при консультативной помощи и содействии со стороны центральных государственных органов.
10. Осуществлять регулярную профессиональную подготовку национальных экспертов по применению экологических показателей в целях составления экологических оценок, совершенствования экологической политики и издания экологических публикаций для широкой общественности.
11. Министерствам, отвечающим за экологическую политику, обеспечить регулярную публикацию подборок данных на основе показателей, содержащихся в Руководствах, или использовали эти показатели в нынешних публикациях.
12. Создать национальные электронные банки данных (базы данных), содержащие сведения об экологических показателях, и обеспечить свободный доступ к ним с помощью современных информационных технологий, включая Интернет.

ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ

13. Осуществлять на регулярной основе обзор перечня показателей, применяемых на национальном уровне, с целью дополнения его дополнительными показателями, не охваченными Руководствами, но имеющими значение для отображения специфических особенностей страны. В ходе пересмотра перечня применяемых показателей и выбора дополнительных показателей применять следующие критерии:

- a) значимость для национальных приоритетов в сфере окружающей среды: показатели следует оценивать с точки зрения их значимости для целей и задач национальных стратегических документов, посвященных охране окружающей среды и устойчивому использованию природных ресурсов (национальные стратегии охраны окружающей среды, устойчивого развития и биоразнообразия и национальные планы действий в области окружающей среды);
- b) связь с международной экологической политикой: показатели следует оценивать с точки зрения их связи с процессом осуществления международных соглашений и обязательств и их сопоставимости на международном уровне;
- c) изменяемость: показатели следует оценивать с точки зрения наличия (по возможности согласованных на международном уровне) экономически эффективных методов и методологий получения необходимых данных (измерения и/или расчеты);
- d) потенциал в области прогнозирования: показатели следует оценивать с точки зрения их способности прогнозировать выполнение поставленных целей экологической политике и эффективность принятых мер по охране окружающей среды;
- e) средство информирования общественности: показатели следует оценивать с точки зрения их ясности для широкой общественности и их способности обеспечивать повышение уровня информированности о состоянии окружающей среды;
- f) достоверность.

14. При выборе дополнительных показателей стремиться к получению по ним временных рядов данных для иллюстрации тенденций и анализа прогресса в доступной для понимания форме.

15. Активно участвовать в международном сотрудничестве в области мониторинга окружающей среды и составления экологической отчетности, способствующей проведению сопоставления национальных экологических показателей с аналогичными показателями других стран. Проводить периодически, в тесном сотрудничестве, обзор Руководства по применению экологических показателей с тем, чтобы обновлять его новыми методическими документами и стандартами, разработанными в соответствующих международных форумах, добавлять новые согласованные показатели и адаптировать его в соответствии с практическим опытом, накопленным по его применению.
